



Gesundheitsamt  
Uffizi da sanadad  
Ufficio dell'igiene pubblica

**Coronavirus:**

## **Einreiseverbot und rückwirkende Quarantäne für Personen aus Grossbritannien und Südafrika**

Geschätzte Gastgeberinnen  
Geschätzte Gastgeber

Nach der Entdeckung einer neuen, ansteckenderen Variante des Coronavirus in **Grossbritannien und Südafrika** hat der Bundesrat am 21. Dezember 2020, Massnahmen beschlossen, um die weitere Ausbreitung der neuen Virusvariante möglichst zu verhindern. **Alle Personen, die seit dem 14. Dezember 2020 aus den beiden Ländern eingereist sind, müssen sich für zehn Tage in Quarantäne** begeben. Der Bundesrat hat zudem ab heute ein **grundsätzliches Einreiseverbot** für alle Ausländerinnen und Ausländer beschlossen, die aus Grossbritannien und Südafrika in die Schweiz einreisen wollen. Damit sind insbesondere touristische Reisen aus diesen Ländern ausgeschlossen.

Weitere Informationen finden Sie in der Medienmitteilung des Bundesrates: <https://www.admin.ch/gov/de/start/dokumentation/medienmitteilungen/bundesrat.msg-id-81777.html>

### **Quarantäne**

Um die Verbreitung des mutierten Virus in der Schweiz zu unterbinden, müssen **sich alle britischen und südafrikanischen Gäste per sofort für 10 Tage an ihrem Feriendomizil in die Quarantäne** begeben. Das bedeutet, dass britische und südafrikanische Gäste ihr **Domizil oder ihr Hotelzimmer nicht verlassen** dürfen. Diese Quarantänenpflicht gilt für alle britischen und südafrikanischen Gäste, die nach dem 14.12.2020 in die Schweiz eingereist sind. Zudem ist die **Meldung an den Kantonsarzt verpflichtend**.

Das Onlineformular Kanton Graubünden: [Meldestelle für einreisende Personen \(gr.ch\)](#)  
Kontakt: [covideinreise@san.gr.ch](mailto:covideinreise@san.gr.ch)

### **WICHTIG: Informieren Sie Ihre britischen und südafrikanischen Gäste!**

Bitte informieren Sie Ihre britischen und südafrikanischen Gäste unverzüglich über diese Reiserestriktionen und ihre Quarantänenpflicht. Unterstützen Sie sie bitte bei der Organisation ihres (Quarantäne-) Aufenthalts. Und stellen Sie sicher, dass weitere Gäste und lokale Mitarbeitende, die mit britischen/südafrikanischen Gästen im engen Austausch waren und jede Art von (auch geringen) Symptomen haben, sich unverzüglich testen lassen und ebenfalls die kantonalen Behörden kontaktieren, um das weitere Vorgehen festzulegen. Bei einer lokalen Häufung von Ansteckungen ist sofort der Kantonsarzt zu kontaktieren, damit Massnahmen wie beispielsweise eine Testung aller Hotelgäste angeordnet werden kann. Nur so können wir alle gemeinsam dazu beitragen, die weitere Ausbreitung dieses hochansteckenden Virus sofort zu stoppen. Sollte sich diese neue Virusmutation auch in der Schweiz verbreiten, werden weitergehende Massnahmen unausweichlich sein. Das wollen wir alle gemeinsam verhindern!

Chur, 22.12.2020



Gesundheitsamt  
Uffizi da sanadad  
Ufficio dell'igiene pubblica

## Coronavirus: Entry ban and retroactive quarantine for persons from the UK and South Africa

Dear guests

Due to the current developments of the coronavirus, we have the duty to inform all our guests from the United Kingdom and South Africa about the measures taken yesterday by the Federal Council.

Following the discovery of a new, more contagious variant of the coronavirus in the **UK and South Africa**, the **Federal Council** yesterday decided to take steps to prevent the further spread of this new virus strain. **All persons who have entered Switzerland from these two countries since 14 December 2020 must go into quarantine for 10 days.** The Federal Council has also introduced a **general entry ban as from today for all foreign nationals seeking to enter Switzerland from the UK and/or South Africa.** This is intended in particular to stop travel from these countries for tourism purposes.

For more information, see yesterday's Federal Council media release: <https://www.ad-min.ch/gov/en/start/documentation/media-releases/media-releases-federal-council.msg-id-81777.html>

### Quarantine

In order to prevent the spread of the mutated virus in Switzerland, **all British / South African guests must go into quarantine at their holiday domicile for 10 days with immediate effect.** This means that British / South African guests are **not allowed to leave their domicile or hotel room.** This quarantine obligation applies to all British / South African guests who entered Switzerland on or after 14 December 2020. In addition, **notification to the cantonal doctor is mandatory.**

Link to the online form of the Canton Graubünden: [Meldestelle für einreisende Personen \(gr.ch\)](#)  
Contact: [covideinreise@san.gr.ch](mailto:covideinreise@san.gr.ch)

Chur, 22.12.2020